

Przemyśl dnia, 16 listopada 2019 r.



PROKURATURA OKRĘGOWA
SAMODZIELNY DZIAŁ
ADMINISTRACYJNO-BUDŻETOWY

37-700 Przemyśl ul. Waygarta 8
tel. 16 678 97 77

PO VII DB 262. 15 .2019

Zaproszenie do złożenia oferty
na zadanie
„Zakup oprogramowania z systemem informacji prawnej
dla Prokuratury Okręgowej w Przemyślu i podległych jednostek rejonowych”

I. Zamawiający

Prokuratura Okręgowa w Przemyślu
ul. Waygarta 8, 37-700 Przemyśl, woj. podkarpackie
tel. 16 678-97-77, fax 16 678-85-21
adres email: prokuratura@przemysl.po.gov.pl
adres strony internetowej: www.przemysl.po.gov.pl
NIP 795-10-54-418, REGON 650152650
godziny urzędowania: od poniedziałku do piątku 7³⁰ do 15³⁰

II. Tryb udzielenia zamówienia

Postępowanie prowadzone jest w procedurze właściwej dla zamówienia o wartości szacunkowej nie przekraczającej równowartości 30 000 euro, na podstawie Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartościach nieprzekraczających kwoty wskazanej w art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2019.1843) wprowadzonego Zarządzeniem Prokuratora Okręgowego w Przemyślu Nr 7/17 z dnia 14 lutego 2017 r.

III. Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest zakup i dostawa oprogramowania z systemem informacji prawnej w wersji Intranet oraz licencji dostępowe On Line dla użytkowników w Prokuraturze Okręgowej w Przemyślu i prokuraturach rejonowych okręgu przemyskiego. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera **załącznik nr 1**
2. Nomenklatura Wspólnego Słownika Zamówień Publicznych kod CPV: 48000000-8 pakiety oprogramowania i systemy informatyczne

IV. Warunki udziału w postępowaniu

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:
 - 1) posiadają uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności, określonej przedmiotem niniejszego zamówienia,
 - 2) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie,
 - 3) dysponują odpowiednim potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

- 4) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
2. Sposób oceny spełniania warunków
Ocena spełniania warunków dokonana zostanie przez Zamawiającego w oparciu o informacje w oświadczeniach i dokumentach załączonych do oferty. Z treści oświadczeń i dokumentów musi wynikać w sposób jednoznaczny, że Wykonawca spełnia warunki określone przez Zamawiającego. W przypadku wątpliwości co do treści złożonych dokumentów, Zamawiający może wezwać Wykonawcę do złożenia wyjaśnień w określonym przez siebie terminie.

V. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

1. Wykonawca złoży następujące oświadczenia i dokumenty:
 - 1) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji
 - 2) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu zgodnie z treścią **załącznika nr 2**
 - 3) Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy (w formie oryginału) o ile nie wynika ono z innych dokumentów załączonych do oferty.
 - 4) Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości. Dokumenty sporządzone w języku obcym winny być składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

VI. Sposób porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami

1. W niniejszym postępowaniu oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują - zgodnie z wyborem Wykonawcy:
 - 1) pisemnie na adres: Prokuratura Okręgowa w Przemyślu, 37-700 Przemyśl ul. Waygarta 8,
 - 2) drogą elektroniczną e-mail: przetarg@przemysl.po.gov.pl
2. Osoby do kontaktu w sprawie zamówienia:
Miroslaw Zaborowski, Wojciech Kicman
3. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują korespondencję pocztą elektroniczną – każda ze stron na żądanie strony drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania.

VII. Opis sposobu przygotowania i złożenia oferty.

1. Każdy Wykonawca złoży tylko jedną ofertę wraz z wymaganymi dokumentami. Złożenie większej liczby ofert spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę. Na ofertę składają się następujące dokumenty:
 - 1) Prawidłowo sporządzony formularz oferty – **załącznik nr 3**
 - 2) oświadczenie **załącznik nr 2**,
 - 3) dokumenty wymagane przez Zamawiającego określone w rozdziale V.
2. Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty. Ofertę sporządza się w języku polskim.
3. Oferta winna być napisana na maszynie do pisania lub ręcznie długopisem albo nieścieralnym atramentem. Oferta może mieć także postać wydruku komputerowego. Oferty nieczytelne nie będą rozpatrywane - zostaną odrzucone.

4. Formularz oferty zostanie podpisany, a wszystkie strony oferty - w tym wszystkie załączniki - będą parafowane przez osobę podpisującą ofertę. Oferta powinna być złożona w sposób trwały.
5. Pełnomocnictwo (oryginał lub kopia poświadczona za zgodność z oryginałem przez notariusza) do podpisania oferty winno być dołączone do oferty, o ile nie wynika to z innych dokumentów załączonych do oferty (np. z odpisu z rejestru handlowego, zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej).
6. Wszystkie miejsca, w których Wykonawca naniósł zmiany winny być parafowane przez osobę podpisującą ofertę wraz z datą naniesienia zmiany.
7. Wykonawca może złożyć ofertę na własnych formularzach, których treść i układ graficzny muszą być zgodne z załączonym formularzem.
8. Wykonawca umieści ofertę w kopercie, która będzie opieczetowana pieczęcią Wykonawcy, wpisana będzie nazwa i adres Zamawiającego oraz będzie posiadać następujące oznaczenie:

OFERTA

PO VII DB 262. 15 .2019

**„Zakup oprogramowania z systemem informacji prawnej
dla Prokuratury Okręgowej w Przemyśle i podległych jednostek rejonowych”
NIE OTWIERAĆ przed 6 grudnia 2019 r. godz. 10¹⁵**

9. Zamawiający dopuszcza możliwość złożenia oferty w formie elektronicznej, tj. przesłanie wraz z wymaganymi dokumentami i oświadczeniami pocztą elektroniczną w postaci skanu dokumentu papierowego.
10. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną ofertę przed upływem terminu składania ofert.
11. W celu dokonania zmiany lub wycofania oferty, Wykonawcałoży Zamawiającemu kolejną zamkniętą kopertę, oznaczoną jak w punkcie 8, z dodaniem słowa: "Zmiana" lub "Wycofanie" albo prześle informację o zmianie lub wycofaniu oferty pocztą elektroniczną.
12. Wykonawca nie może wycofać oferty ani wprowadzić jakichkolwiek zmian w treści oferty po upływie terminu składania ofert.
13. Oferta jest jawna, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, a Wykonawca składając ofertę zastrzegł w odniesieniu do tych informacji, że nie mogą być one udostępnione .
14. Jeżeli oferta jest składana przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Wykonawcy Ci ponoszą solidarnie odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia.
15. Oferta Wykonawców, którzy będą ubiegać się wspólnie o udzielenie zamówienia musi być podpisana w taki sposób, aby prawnie zobowiązywała wszystkich Wykonawców występujących wspólnie.

VIII. Miejsce oraz termin składania ofert.

1. Ofertę wraz z załącznikami na formularzu ofertowym należy złożyć w terminie do dnia **6 grudnia 2019 r. do godz. 10⁰⁰** w formie (zgodnie z wyborem Wykonawcy):
 - 1) pisemnej na adres Zamawiającego - Prokuratura Okręgowa w Przemyśle, ul. Waygarta 8, pok.001 (biuro podawcze),
 - 2) w wersji elektronicznej na adres e-mail : przetarg@przemysl.po.gov.pl
2. Otwarcie/odczytanie ofert nastąpi w dniu **6 grudnia 2019 r., o godzinie 10¹⁵** w siedzibie Prokuratury Okręgowej w Przemyśle ,ul. Waygarta 8, pok. nr 006.

IX. Informacje o trybie otwarcia i oceny ofert

1. Otwarcie/odczytanie ofert jest jawne i następuje bezpośrednio po upływie terminu ich składania.
2. Zamawiający dokona oceny złożonych ofert zgodnie z przyjętym kryterium.
3. W toku dokonywania oceny złożonych ofert Zamawiający może żądać udzielenia przez Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych przez nich ofert.
4. Zamawiający może żądać, w wyznaczonym przez siebie terminie, uzupełnienia lub złożenia wyjaśnień dotyczących dokumentów potwierdzających spełnianie warunków, o których mowa w rozdziale V.

X. Termin związania ofertą.

Wykonawca jest związany ofertą przez 30 dni od daty składania ofert.

XI. Opis sposobu obliczania ceny oferty.

1. Wykonawca podaje cenę w złotych łącznie z podatkiem VAT oraz cenę netto.
2. Za cenę oferty uważa się cenę brutto. Przez cenę brutto należy rozumieć cenę w rozumieniu art.3, ust.1 pkt.1 ustawy z dnia 09 maja 2014 r. o informacji o cenach towarów i usług (Dz.U.2019.178)
3. Cena oferty brutto musi być wyrażona w złotych polskich zapisana cyfrowo do dwóch miejsc po przecinku.

XII. Opis kryteriów oceny, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty oraz opis sposobu oceny ofert

1. Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający posługiwać się będzie kryterium najniższej ceny (cena brutto oferty – 100%),
2. Obliczenie punktów ze względu na powyższe kryterium dokonane będzie według następującego wzoru:
$$K_c = C_n / C_{bo} \times 100\%$$

Gdzie:
 K_c - kryterium cena,
 C_n - najniższa cena brutto,
 C_{bo} - cena badanej oferty
3. Maksymalna ilość punktów, jaką może uzyskać oferta wynosi 100 punktów. Realizacja zamówienia zostanie powierzona Wykonawcy, którego oferta uzyska maksymalną ilość punktów.

XIII. Udzielenie zamówienia

1. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta spełni warunki określone przez Zamawiającego oraz uzyska największą liczbę punktów.
2. Informację o wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający umieści na stronie internetowej.
3. Warunki zawarcia umowy
 - 1) Treść umowy przedstawia Wykonawca, lecz podlega negocjacom tak, aby zawierała wszystkie zapisy dotyczące realizacji zadania objętego postępowaniem.
 - 2) Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy Zamawiający może wybrać najkorzystniejszą ofertę spośród pozostałych ofert.

XIV. Termin wykonania zamówienia

Termin realizacji zamówienia od 1 stycznia 2020 r. do 31 grudnia 2020 r.

XV. Postanowienia końcowe

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia prowadzenia postępowania w całości lub części bez podania przyczyny.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo negocjacji z Wykonawcą w zakresie ceny, jeżeli cena najtańszej oferty przekracza kwotę, jaką Zamawiający przeznaczył na sfinansowanie zamówienia.

PROKURATOR OKRĘGOWY

podpis Zamawiającego

Jacek Staszczak

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Zawartość merytoryczna i wymagania techniczne systemu.

System informacji prawnej w wersji Intranetowej w architekturze klient – serwer, z interfejsem użytkownika opartym o przeglądarkę WWW. Serwer zainstalowany lokalnie udostępniający usługę w wewnętrznej sieci zamawiającego na cały Intranet w czterech odległych lokalizacjach oraz pięć licencji dostępowych On Line z autoryzacją na login i hasło.

Główne cech wersji Intranetowej:

- a. komplet aktów prawa powszechnie obowiązującego w Polsce;
- b. komplet ujednoliconych i ocenionych, co do obowiązywania, tekstów aktów z Dziennika Ustaw opublikowanych od 1 stycznia 1930 roku;
- c. kompletną bazę ujednoliconych i ocenionych co do obowiązywania tekstów aktów prawa miejscowego ze wszystkich wojewódzkich dzienników urzędowych, wydawanych przez wojewodów, zgodnie z podziałem administracyjnym od 1999 roku
- d. kompletną bazę projektów ustaw wraz z uzasadnieniami, od III kadencji sejmiku ocenioną co do aktualności;
- e. dostęp do bazy przepisów UE wydanych w dzienniku Urzędowym Seria L i seria C oraz wydanych w polskim wydaniu specjalnym Dziennika Urzędowego UE teksty ujednolicone i ocenione co do obowiązywania, powiązane we wzajemne relacje z prawodawstwem polskim;
- f. wersje angielskie, niemieckie i francuskie aktów Unii Europejskiej;
- g. dostęp do bazy orzecznictwa sądów i administracji i pisma urzędowe;
- h. dostęp do bazy dotyczącej prawa polskiego i europejskiego komentarzy i monografii prawnych, w tym do komentarzy w wersji elektronicznej aktualizowanych co kwartał (między innymi do KPA, KSH, KP, KPC);
- i. baza orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości UE;
- j. baza tekstów aktów prawnych z dzienników resortowych teksty ujednolicone i ocenione co do obowiązywania;
- k. osobne indeksy hasłowe dla aktów obowiązujących, oczekujących, archiwalnych;
- l. aktualizacja dostarczana w formie elektronicznej (na płytach DVD dwa razy w miesiącu na adres prokuratur) lub poprzez udostępniony przez wykonawcę serwer (minimum 50 aktualizacji w roku);
- m. kontekstowa wyszukiwarka;
- n. kompleksowe opracowania dotyczące zamówień publicznych wraz z wyjaśnieniami i możliwością zadawania pytań specjalistom z tej dziedziny, przykładami praktycznego zastosowania i omówieniem kolejnych etapów postępowania oraz wyszukiwarka Wspólnego Słownika Zamówień (CPV), wzorami, komentarzami;
- o. architektura klient – serwer z możliwością wirtualizacji VMWare 4,5 lub nowszy, Hyper-V 2008 lub nowszy
- p. obsługa przez przeglądarkę IE 11 lub wyższą, FireFox 25 lub wyższą, Chrome 32 lub wyższą;

Główne cech wersji On Line:

- a. system działający po stronie klienta w oparciu o przeglądarkę WWW, dostępny poprzez Internet;
- b. kompatybilność systemu z popularnymi przeglądarkami WWW (np. IE, FireFox, Chrome).
- c. komplet aktów prawa powszechnie obowiązującego w Polsce
- d. komplet ujednoliconych i ocenionych, co do obowiązywania, tekstów aktów z Dziennika Ustaw opublikowanych od 1 stycznia 1918 roku
- e. kompletną bazę ujednoliconych i ocenionych co do obowiązywania tekstów aktów prawa miejscowego ze wszystkich wojewódzkich dzienników urzędowych, wydawanych przez wojewodów, zgodnie z podziałem administracyjnym od 1999 roku
- f. kompletną bazę projektów ustaw wraz z uzasadnieniami ocenioną co do aktualności (projekty ustaw od III kadencji Sejmu);
- g. dostęp do bazy orzecznictwa sądów i administracji;
- h. dostęp do bazy dotyczącej prawa polskiego komentarzy i monografii prawniczych, w tym do komentarzy w wersji elektronicznej aktualizowanych co kwartał (między innymi do KPA, KPA, KSH, KP, KPC);
- i. baza tekstów aktów prawnych z dzienników resortowych teksty ujednolicone i ocenione co do obowiązywania;
- j. kontekstowa wyszukiwarka;
- k. szukanie dokumentów merytorycznie powiązanych z określonym hasłem;
- l. śledzenie zmian na całym tekście aktu prawnego w porównaniu do wersji poprzedniej;
- m. aktualizacja on line
- n. darmowe szkolenie dla użytkowników systemu u Zamawiającego.

Zamawiający informuje, że w przypadku podania części składowych produktu zawsze każdą pozycję należy rozumieć jako lub równoważny. Do Wykonawcy należy udowodnienie Zamawiającemu, że posiada produkt równoważny do wymienionego w specyfikacji.

.....
pieczęć firmowa

Oświadczenie

o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w sprawie zamówienia publicznego
na
*„Zakup oprogramowania z systemem informacji prawnej dla Prokuratury Okręgowej
w Przemyślu i podległych jednostek rejonowych”*

Oświadczamy, że spełniamy warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia,
tj.:

- 1) posiadamy uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności określonych przedmiotem zamówienia,
- 2) posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie,
- 3) dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- 4) znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,

Data

.....
podpisy osób uprawnionych do reprezentowania
Wykonawcy

PO VII DB 262. 15 .2019

FORMULARZ OFERTOWY**Dane dotyczące Wykonawcy**

Nazwa

Siedziba (adres)

Nr telefonu/faksu

e-mail

Nr NIP..... Nr REGON

Dane dotyczące Zamawiającego

Prokuratura Okręgowa w Przemyślu
 ul. Waygarta 8
 37-700 Przemyśl
 NIP 795-10-54-418

Odpowiadając na zaproszenie do złożenia oferty dotyczące zamówienia publicznego na:
*„Zakup oprogramowania z systemem informacji prawnej dla Prokuratury Okręgowej
 w Przemyślu i podległych jednostek rejonowych”*
 oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:

netto: zł

VAT: zł

brutto: zł

(słownie złotych:)

1. Oświadczamy, że w podanych cenach uwzględnione zostały wszystkie koszty wykonania zamówienia.
2. Podane w ofercie stawki nie ulegną zmianie ani waloryzacji do dnia zakończenia zamówienia.
3. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią Zaproszenia do złożenia oferty oraz załącznikami i uznajemy się za związanych określonymi w nich postanowieniami.
4. W przypadku wyboru naszej oferty zobowiązujemy się do zawarcia umowy zgodnie z wymaganiami zamawiającego, w miejscu i terminie wskazanym przez zamawiającego.
5. Oświadczamy, że niniejsza oferta zawiera/ nie zawiera* informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
6. Oświadczamy, że przedmiot zamówienia wykonamy:
samodzielnie / przy pomocy podwykonawców , którym powierzymy wykonanie części zamówienia **

1)

Data

.....
 podpisy osób uprawnionych do reprezentowania
 Wykonawcy

* - niepotrzebne skreślić

** - wypełnić w przypadku powierzenia części zamówienia podwykonawcom.

Klauzula informacyjna

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, s. 1), zwanego dalej RODO, informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prokuratura Okręgowa z siedzibą przy ul. Waygarta 8, 37–700 Przemyśl, tel. 16 676-37-00, e-mail: prokuratura@przemysl.po.gov.pl;
2. Inspektorem Ochrony Danych jest Pan Leszek Pleśniak, tel. 16 676-37-19 e-mail: iod@przemysl.po.gov.pl;
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego PO VII DB 262.15.2019
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2019.1843 t.j.), dalej „ustawa Pzp”;
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
7. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
8. Posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych *;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO **;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
9. Nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.